



Compteur Horaire C1

Mode d'emploi



1 PRINCIPALES CARACTERISTIQUES

- Un exclusif system “sans fil” d’enregistrement des heures de fonctionnement de votre moteur
- Compteur horaire totale (non réinitialisable) jusqu’à 1000 heures *
- Compteur horaire partiel (réinitialisable) jusqu’à 1000 heures *
- Touche pour l’affichage/remise à 0 du compteur total et partiel
- Résolution: 10 minutes
- Batterie interne (durée 3 ans en utilisation normale)
- Niveau de protection: IP66+IP67

* Une fois dépassée les 999 heures et 59 minutes l’écran réaffichera la valeur 000.0

2 LE COMPTEUR HORAIRE C1



3 LECTURE DE L’AFFICHAGE

Le compteur horaire C1 affiche les heures de la façon suivante:



Par exemple:

- 12 heures et 59 minutes sont affichées de la façon suivante: **012.5**
- 13 heures et 05 minutes sont affichées de la façon suivante: **013.0**

4 INSTALLATION

Pour vérifier si la position et l’installation ont été faits correctement mettre le compteur à l’emplacement choisi, mettre en marche le moteur et attendre quelques secondes (environ 8 à 10 sec) ; l’écran s’allumera et le point décimal clignotera.

Installer le compteur horaire à l’aide de l’adhésif qui est sur le dos du casier sur une zone vibrante. Pour les motos nous vous conseillons le cadre du châssis sans être trop proche de la ligne d’échappement. Nettoyer soigneusement la zone de contact avant le montage (utiliser des solvants par exemple de l’acétone) qui devra se faire a une température pas inferieure aux 10°C.

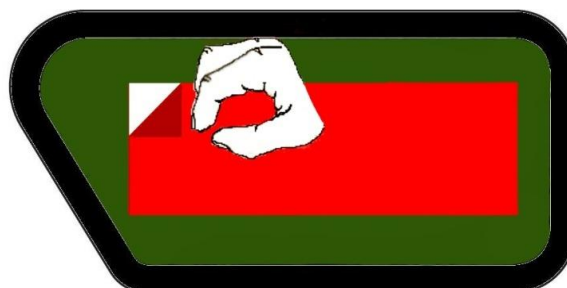
Pour éviter le décollage accidentel de l’adhésif il est possible de fixer le compteur horaire a l’aide de colliers en nylon en utilisant la prédisposition sur les cotés.

Pour vérifier si la position et l'installation ont été faits correctement mettre en marche le moteur et attendre quelques secondes (environ 8 à 10 sec) ; l'écran s'allumera et le point décimal clignotera.

**1: NETTOYER SOIGNEUSEMENT
LA BASE DE CONTACT**



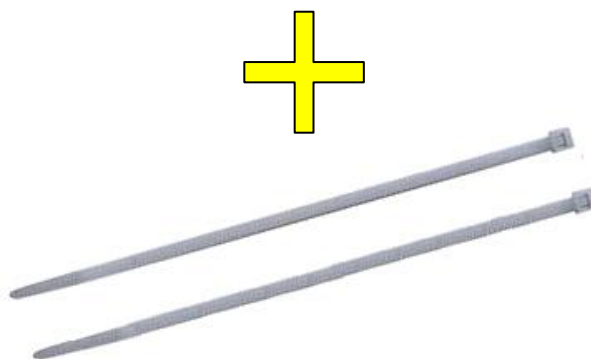
**2: ENLEVER LA PELLICULE DE
PROTECTION DE L'ADHESIF**



**3: POSITIONER LE COMPTEUR
HORAIRE CORRECTEMENT**



**4: SI NECESSAIRE LE FIXER
AVEC DES COLLIERS EN
NYLON**



5 FONCTIONEMENT STANDARD

Mettre en marche le moteur et attendre quelques secondes (environ 8 à 10 sec) ; l'écran s'allumera et le point décimal clignotera.

Dans cette condition la touche **S** n'est pas active: l'affichage des valeurs totales et partiels est donc impossible.

A l'arrêt du moteur l'écran restera actif encore pour une minute: l'éteignement se fera automatiquement.

6 AFFICHAGE TOTALE DU COMPTEUR HORAIRE

Procéder de la façon suivante:

- Presser brièvement la touche **S**: sur l'écran apparait le message **tot** pour environ 3-4 secondes et successivement la valeur du compteur horaire pour environ 8 secondes.
- Après cet affichage l'écran s'éteint.

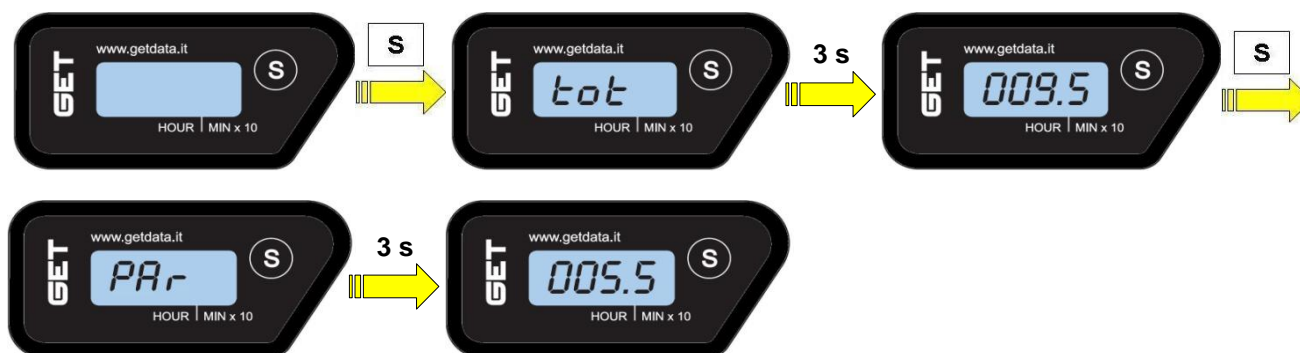


7 AFFICHAGE PARTIEL DU COMPTEUR HORAIRE

Procéder de la façon suivante:

- Presser brièvement la touche **S**: l'écran affiche le message **tot** pour environ 3 secondes et, successivement la valeur du compteur horaire pour environ 8 secondes.
- Pendant l'affichage de la valeur totale du compteur horaire presser brièvement la touche **S**: l'écran affichera le message **Par** pour environ 3 secondes et successivement la valeur partielle du compteur horaire pour environ 8 secondes.
- Après ces 8 secondes l'écran s'éteint.

ATTENTION: La valeur du compteur horaire partiel pourrait augmenter d'une façon plus importante de celle du total. Ceci est dû au moment où la remise à 0 a été faite. Le compteur horaire **C1** affiche les dizaines de minutes mais en réalité le compteur interne considère aussi les minutes singulièrement.



8 REINITIALISATION DU COMPTEUR HORAIRE PARTIEL

Procéder de la façon suivante:

- Presser brièvement la touche **S**: l'écran affiche le message **tot** pour environ 3 secondes et, successivement la valeur du compteur horaire pour environ 8 secondes.
- Pendant l'affichage de la valeur totale du compteur horaire presser brièvement la touche **S**: l'écran affichera le message **Par** pour environ 2 secondes et successivement la valeur partielle du compteur horaire pour environ 8 secondes.
- Continuer a presser la touche **S** jusqu'au moment ou l'écran affiche le message " - - - " clignotant.
- Relâcher la touche **S**: l'écran s'éteint après quelques secondes et le compteur horaire partiel est remis à 0



9 AVERTISSEMENTS

NO NETTOYEUR HAUTE-PRESSION

[illegible]



ITALIANO

Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE del Parlamento Europeo relative ai rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche

Smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici (applicabile nell'Unione Europea e negli altri paesi europei con servizio di raccolta differenziata).

Il simbolo del cassonetto barrato presente sul prodotto o sulla sua confezione indica che il prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico, bensì raccolto separatamente ed essere consegnato ad un centro di raccolta autorizzato per il riciclo dei rifiuti elettrici ed elettronici (oppure reso al rivenditore nel momento dell'acquisto di un nuovo prodotto di tipo equivalente, in ragione di uno a uno). Provvedendo a che il prodotto venga smaltito in modo ambientalmente compatibile, si evita un potenziale impatto negativo sull'ambiente e per la salute umana, favorendo il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

Per adempiere correttamente alla normativa, i produttori partecipano a "sistemi collettivi" che hanno il compito di organizzare e gestire sistemi di raccolta dei RAEE provenienti dai nuclei domestici.

Per maggiori informazioni, contattare l'ufficio preposto nella Vostra città, il servizio per lo smaltimento dei rifiuti domestici o il negozio in cui avete acquistato il prodotto.

ENGLISH

Directive 2002/95/EC, 2002/96/EC and 2003/108/CE of the European Parliament on waste electrical and electronic equipment (WEEE)

Disposal of old Electrical & Electronic Equipment (applicable throughout the European Union and other European countries with separate collection programs).

The symbol of crossed out wheeled bin, found on the product or on its packaging, indicates that this product should not be treated as household waste when you wish to dispose of it. Instead, it should be handed over to an applicable collection point (or the recycling of electrical and electronic equipment).

By ensuring that product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences to the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate disposal of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources.

For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local city office, household waste disposal service or the retail store where you purchased the product.

FRANÇAIS

Directive 2002/95/CE, 2002/96/CE et 2003/108/CE du Parlement européen relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)

Disposition concernant les anciens équipements électriques et électroniques (applicable dans l'Union Européenne et dans d'autres pays européens avec des systèmes de collecte séparés).

Ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne sera pas traité comme perte ménagère. Au lieu de cela il sera remis au point de collecte dédié pour le recyclage de l'équipement électrique et électronique. En s'assurant que ce produit est trié et jeté correctement, vous contribuerez à empêcher de potentielles conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine, qui pourraient autrement être provoquées par la manutention de rebut inadéquate de ce produit.

La réutilisation des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles.

Pour des informations plus détaillées sur la réutilisation de ce produit, vous pouvez contacter votre mairie, la société de collecte et tri des rebuts ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

DEUTSCH

Richtlinie 2002/95/EG, 2002/96/EG, 2003/108/EG des Europäischen Parlaments über Elektro- und Elektronik-Altgeräte - Gemeinsame Erklärung

Entsorgung von alten Elektro- und Elektronikgeräten (gültig in der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit separatem Sammelsystem).

Dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt nicht wie Hausmüll behandelt werden darf. Stattdessen soll dieses Produkt zu dem geeigneten Entsorgungspunkt zum Recyceln von Elektro- und Elektronikgeräten gebracht werden.

Wird das Produkt korrekt entsorgt, helfen Sie mit, negativen Umwelteinflüssen und Gesundheitsschäden vorzubeugen, die durch unsachgemäße Entsorgung verursacht werden könnten. Das Recycling von Material wird unsere Naturressourcen erhalten. Für nähere Informationen über das Recyceln dieses Produktes kontaktieren Sie bitte Ihr lokales Bürgerbüro, Ihren Hausmüll Abholservice oder das Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben

ESPAÑOL

Directiva 2002/95/CE, 2002/96/CE y 2003/108/CE del Parlamento Europeo sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)

Legislación referida a la eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (que se aplica en la Unión Europea y en los otros países europeos con servicio de recogida selectiva).

El símbolo del contenedor de basura tachado presente en el producto o en el embalaje indica que el producto no se puede tratar como residuo doméstico, sino que se debe eliminar por separado y se debe entregar a un centro de recogida autorizado para el reciclaje de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (o se debe devolver al revendedor en el momento de la compra de un nuevo producto equivalente).

Haciendo que el producto se elimine de una manera compatible con el medio ambiente se evitan las potenciales consecuencias negativas sobre el mismo y sobre la salud del hombre, y se favorece el nuevo uso o el reciclaje de los materiales que componen el aparato.

La eliminación incontrolada del producto por parte del usuario implica la aplicación de las sanciones administrativas previstas por la legislación vigente.

Para la aplicación correcta de la legislación, los fabricantes participan en "sistemas colectivos" que tienen la función de organizar y gestionar los sistemas de recogida de los RAEE procedentes núcleos domésticos.

Para mayor información, dirigirse a la oficina de la ciudad de residencia encargada del servicio de eliminación de desechos urbanos o a la tienda donde se adquirió el producto.

